



"그들이 모두 하나가 되게 해 주소서"

주님 부활 대축일

2020년 4월 12일(제424호)

본당 주소: 425 Boulder Ct. #400, Pleasanton, CA 94566
(전화) 925-600-0177 / (FAX) 925-237-8423
사무실 e-mail: office@tvkcc.org, 웹사이트: www.tvkcc.org

주일미사: Pleasanton Middle School, MPR
5001 Case Ave, Pleasanton, CA 94566
평일미사(사무실): 425 Boulder Ct. #400, Pleasanton, CA 94566

주일학교	오전 9시 - 10시, http://tvkcc.org/sundayschool
신심단체	레지오 마리아 / 매 주일, 화, 수, 목 미사 후
	성령기도회 / 매주 토요일 미사 후
	올뜨레야 / 매월 셋째 주 토요일 미사 후
	향심 기도회 / 매주 금요일 7시
성시간	매월 첫 토요일 오전 9시 30분 미사 후

미사	교중미사	오전 9시 - 10시
	English Mass	10:30 AM - 11:30 AM
	평일미사	화, 수, 목, 토요일 오전 9시 30분
	Youth Mass	매달 격주 토요일 오후 5시 (주보 공지)
고해성사	매 주일 미사 30분 전	
유아세례	매달 둘째 주 토요일 미사 후	

제1독서_박찬호(바실리오) 제2독서_박찬호(바실리오)

입당송 | 시편 139(138), 18.5-6 참조
하느님, 제 권리를 찾아 주소서. 불충한 백성에게 맞서, 제 소송을 이끌어 주소서. 거짓되고 불의한 자에게서, 저를 구해 주소서. 당신은 저의 하느님, 저의 힘이시옵니다.

제1독서 | 사도 10, 34-43 Acts 10:34, 37-43
화답송 | 시편 118(117), 1-2, 16-17, 22-23(24)
Psalms 118:1-2, 16-17, 22-23

- ◎ 이날은 주님이 마련하신 날, 이날을 기뻐하며 즐거워하세요.(또는 ◎ 알렐루야.)
- ◎ **This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad. or: R. Alleluia.**
- 주님은 좋은 분이, 찬송하여야. 주님의 자애는 영원하시다. 이스라엘은 말하여야. "주님의 자애는 영원하시다." ◎
- Give thanks to the LORD, for he is good, for his mercy endures forever. Let the house of Israel say, "His mercy endures forever." ◎
- "주님이 오른손을 들어 올리셨다! 주님의 오른손이 위업을 이루셨다!" 나는 죽지 않으리라, 살아남으리라. 주님이 하신 일을 선포하리라. ◎
- "The right hand of the LORD has struck with power; the right hand of the LORD is exalted. I shall not die, but live, and declare the works of the LORD." ◎
- 집 짓는 이들이 내버린 돌, 모퉁이의 머릿돌이 되었네. 주님이 이루신 일, 우리 눈에는 놀랍기만 하네. ◎
- The stone which the builders rejected has become the cornerstone. By the LORD has this been done; it is wonderful in our eyes. ◎

제2독서 | 콜로 3, 1-4 <또는 1코린 5, 6-8>
Colossians 3:1-4

부속가 |
파스카 희생제물 우리모두 찬미하세.
그리스도 죄인들을 아버지께 화해시켜
무죄하신 어린양이 양떼들을 구하셨네.
죽음생명 싸움에서 참혹하게 돌아가신
죽음생명 싸움에서 참혹하게 돌아가신
불사불멸 용사께서 다시살아 다스리네.
마리아 말하여라 무엇을 보았는지.
살아나신 주님무덤 부활하신 주님영광
목격자 천사들과 수의염포 난보았네.
그리스도 나의희망 죽음에서 부활했네.
너희보다 먼저앞서 갈릴래아 가시리라.
그리스도 부활하심 저희군게 믿사오니
승리하신 임금님 자비를 베푸소서.

복음환호송 | 1코린 5, 7, 8 참조 1Corinthians 5:7b-8a
◎ 알렐루야.

- ◎ **Alleluia, alleluia.**
- 그리스도 우리의 파스카 양으로 희생되었으니, 주님 안에서 축제를 지내세.
- Christ, our paschal lamb, has been sacrificed; let us then feast with joy in the Lord. ◎

복음 | 요한 20, 1-9
<또는 마태 28, 1-10 또는 저녁 미사에서는 루카 24, 13-35>
John 20:1-9

영성체송 | 1코린 5, 7-8 참조
그리스도 우리의 파스카 양으로 희생되었으니, 순결과 진실의 누룩 없는 빵으로 축제를 지내세. 알렐루야, 알렐루야.



이 날은 주-님이 마련하-신-날 이 날을 기뻐하 며 즐거워 하 세

"새로 나오신 신자분 모두를 환영합니다."

앓는 이들을 위한 기도 요청

윤창섭 안드레아, 이한아 안나, Teresa Lee,
김종택, Yong Ah Lee, 이잠수, 최영숙 마리아,
김필순 루시아, 고은경 엘리사벳, 이순옥 마리아
각종 질병으로 고생하시는 분들을 위해 기도해 주시고 기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락 주시기 바랍니다.



'부활' 하면 뭐가 떠오르시나요? 잠깐 눈 감고 떠오르는 것들이 뭔지 보시겠어요? 저는 개인적으로 이런 것들이 떠오릅니다.

봄, 병아리, 부활달걀, 토끼, 개나리, 노란색, 부활초 등 뭔가 활기차고 생기가 넘치고 짝 차 있는 이미지들이 눈에 선합니다.

웬지 마리아 막달레나가 무덤 근처에 갔을 때 무덤 문을 박차고 예수님이 '짜자~ㄴ' 하고 위풍당당하게 등장하셔도 하나도 어색하지 않을 것 같은 부활 이미지! 음?! 그건 아 무래도 슈퍼맨의 이미지 아니냐고요? 그러고 보니, 그런 것 같기도 하네요.... 진심을 털어놓자면, 마리아 막달레나와 베드로와 요한이 체험한 '부활 체험', 곧 '빈 무덤 체험'은 저에게는 어쩐지 있는 그대로 받아들이기가 어려운 사건입니다. 영광으로 짝 차고 넘쳐야 할 '부활 체험'인데, 전혀 그렇지 않고, 오히려 그 반대로 텅 비어 있는 모습에 어리둥절할 뿐입니다. 게다가 이렇게 빈 무덤을 보고 곧바로 예수님의 부활을 확신하고는 사도들에게 이 사실을 알려주기 위해 달려간 마리아 막달레나, 또 빈 무덤을 들여다보고는 즉시 주님의 부활을 믿은 요한과 베드로! 이들은 과연 빈 무덤에서 무엇을 보았을까요? 그리고 이들이 본 것을 저는 왜 보지 못하고 있을까요?

이런 질문을 던지는데 문득 이번 사순 시기의 첫날인 재의 수요일 복음 말씀이 떠오릅니다. 거기서 예수님은 제자들에게 말씀하십니다. "너희는 사람들에게 보이려고 그들 앞에서 의로운 일을 하지 않도록 조심하여라."(마태 6,1) 그러면서 자선, 기도 및 단식에 힘써야 한다고 가르쳐 주십니다. 그런데 남들한테 드러나지 않

게 자선이나 기도나 단식을 실천하자면, 우리는 우리가 가진 것들을 포기하면서 우리 자신을 비워야 하지 않을까 싶습니다.

다음으로 단식에 대해서 성찰해 보자면, 이사야 예언자의 말씀이 참으로 유익합니다. "내가 좋아하는 단식은 이런 것이 아니겠느냐? 불의한 결박을 풀어 주고, ... 네 양식을 굶주린 이와 함께 나누고, 가련하게 떠도는 이들을 네 집에 맞아들이는 것이 아니겠느냐?"(이사 58 장 참조) 단식은 단순히 굶는 데에 그 의미가 있는 게 아니라, 내 것에 대한 집착에서 벗어나 어려운 이웃들을 향해 나아가는 데 그 의미가 있다는 말씀이 되겠습니다.

끝으로, 부활하신 예수님을 만나려면 기도를 해야 하는데, 내 생각, 내 계획, 내 욕심이나 집착으로 가득 차 있으면 예수님이 보일 리가 없을 겁니다.

이렇게 '빈 무덤'은 온갖 것들로부터 자유로워지고 비워진 우리의 내면을 나타냅니다. 부디 이번 부활절에는 마리아 막달레나, 베드로와 요한과 함께 온갖 욕심과 집착들로부터 해방된 우리 '빈 무덤'에서도 부활하신 예수님을 만날 수 있기를 기원합니다, 아멘!

신희준 루도비코 신부 | 양천성당 주임 겸 제18양천지구장

<p>김수정 Realtor® Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS DRE 02049482 925.416.9249 julia.kim@kw.com kw</p>	<p>MassMutual 건강보험, 생명보험, IRA 연금(Retirement Account) 장기 간호보험 401(k) Rollover 어 세실리아 925-642-0756</p>	<p>KOREAN B.B.Q 영동 순두부 7268 San Ramon Rd. Dublin, CA 94568 925-551-0825</p> 	<p>Tri-Valley Orthodontics Jesse H. Ko DMD / Anne Yoon DDS 111 Deerwood Rd. Ste. 185 San Ramon, CA 94583 ph. 925-272-7868 www.tri-ortho.com</p>
<p>베스텍 오토 BESTECH Auto Repair & SMOG 전차중 정비 & 스모그 2400 San Ramon Valley Blvd, San Ramon, CA 94583 925-362-0172</p>	<p>혁신적인 항노화 제품과 훌륭한 사업기회 민주란 아우레아 253-468-3030 jooranmin@gmail.com</p> 	<p>대 건 한 의 원 한의학 박사 이준 침, 안약, 체중조절, 통증조절, 체질관별, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755</p>	<p>좋은 사람들, 좋은 이웃들이 만들어 가는 곳 신세계 여행사 SHINSEGAE TRAVEL 510-688-0155 이 베로니카 510-688-0157 이 레이몬드</p>



52. '주님의 기도' 끝에 왜 "주님께 나라와 권능과 영광이 영원히 있나이다."를 덧붙이는가?

The Universal Prayer

마태오 복음과 루카 복음에서는 이 구절이 나타나지 않지만, 초기 그리스도인들은 이 마지막 찬미 또는 영광송을 첨가했다.

In the Universal Prayer or Prayer of the Faithful, the people respond in some sense to the Word of God which they have received in faith and, exercising the office of their baptismal Priesthood, offer prayers to God for the salvation of all. It is desirable that there usually be such a form of prayer in Masses celebrated with the people, so that petitions may be offered for holy Church, for those who govern with authority over us, for those weighed down by various needs, for all humanity, and for the salvation of the whole world.[66]

이 영광송은 2세기 그리스도인의 전례에 주님의 기도의 일부로 나타났으며, 제2차 바티칸 공의회 전례 개혁 때 미사에서 다시 사용하게 되었다.

The series of intentions is usually to be:

- a) for the needs of the Church;
- b) for public authorities and the salvation of the whole world;
- c) for those burdened by any kind of difficulty;
- d) for the local community.

Nevertheless, in any particular celebration, such as a Confirmation, a Marriage, or at a Funeral, the series of intentions may be concerned more closely with the particular occasion.

 <p>마이클 엄 부동산 01363182/Legacy REA 주택, 상업용 건물 전문 북가주 전지역 Cell: 925-577-1117 michael.aom@gmail.com</p>	<p>새차 12개 자동차 매장에서 도와 드립니다 HANLEES AUTO GROUP</p>  <p>잭성 HILLTOP FREMONT DAVIS 직통: 510-662-4036 3233 Auto Plaza 43690 Auto Mall Cir. 4202 Chiles Rd. Cell: 510-776-5856 510-243-2020 925-640-1004 530-220-2848</p>			<p>PARK CHIROPRACTIC Dr. Joon Park Office (925) 355-1450 Cell (925) 997-1257 7027 Dublin Blvd. Suite #101 Dublin, CA 94568</p> 
 <p>(925)549-2414 1241 Quarry Ln. Ste 110 Pleasanton, CA 94566 www.eecschoool.com</p> <ul style="list-style-type: none"> • English, Math • History, Physics, Chemistry, Bio • PSAT, SAT, ACT • College Counseling 	<p>CPA 조미정 (카타리나) 조미정 공인회계사무소 6500 Dublin Blvd. #206 Dublin CA 94568 Tel) 925-803-0200 jenny@jchocpa.com</p>	<p>STEVE G KIM DDS Family & Cosmetic Dentistry Dr. 김진만 치과병원 111 Deerwood Rd. Suite 350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com</p>	<p>박 권 한 의 원 한의학박사 박 권 부인과, 내과, 제질, 비만, 불면 7025 Village Parkway, DUBLIN, CA 94568 925-577-0288</p>	
<p>광고를 모집합니다. 서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181</p>	<p>광고를 모집합니다. 서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181</p>	<p>광고를 모집합니다. 서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181</p>	<p>광고를 모집합니다. 서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181</p>	

■ **성주간 전례 안내**

- 4월 11일, 부활 성야 미사: 오후 8시, 온라인
- 4월 12일, 부활 대축일: 오전 9시, 온라인

■ **세례를 축하합니다!**

- 박진우 프란치스코 형제님: 4월 12일
- 정로미 자매님, 김시헌 형제님, 한재신 프란치스코: 5월 이후

■ **미사 중단 안내**

- 오클랜드 교구의 지침에 따라 별도 지침이 있을 때까지 신자들께서 참석하는 모든 미사를 중단합니다.

■ **온라인 미사 안내**

- 주일: 오전 9시
- 평일(화, 수, 목, 금, 토): 매일 오전 9시 30분
- 유튜브에서 "TVKCC MASS" 검색

■ **미사 중단 기간 중 헌금 안내**

- 주일헌금, 교무금 등 각종 헌금은 당분간 Check을 센터로 우편 발송하여 주시기 바랍니다.
- 자세한 내용은 3월 31일자 이메일 내용을 참고하여 주시기 바랍니다.

■ **온라인 미사예물 봉헌 안내**

- 온라인 미사에 미사예물을 봉헌하실 수 있습니다.
- 봉헌 신청: 전례부 이메일, tvkccclitrgy@gmail.com
- 봉헌금: Check을 센터로 우편 발송
- 신청 시 기재사항은 각반 연락망을 통하여 공지되었습니다.

■ **미사참례를 못하실 경우 '대송'으로 미사참례를 대신합니다.**

1. 방송(온라인, TV, 라디오)미사에 참여합니다.
2. '우리 가정 말씀의 전례'에 따르며 '신령성체 기도'를 바칩니다.
3. '우리 가정 말씀의 전례'조차 어렵다면 묵주기도와 성경 읽기(그날의 독서와 복음)로 대신합니다.

*기도문 등 참고 자료는 3월 14일자 이메일 공지를 참고하시기 바랍니다.

■ **주일학교 일시 중단 Sunday Class Suspended**

- 기간: 추후 통지시까지 Until Further Notice

■ **사순실천표, Rice Bowl 회수**

Collecting Lenten Passport and Rice Bowl

- 사순기간 실천하신 사순실천표와 Rice Bowl을 회수 합니다.
- 제출처: 각반 대표 Hand in to Ban leader
- 제출 기한: 4월 19일 까지 By Apr. 19

■ **지난 주 우리의 정성 Offertory and Donations**

주일헌금			교무금	성소후원	Bishop's Appeal	합계
교중미사	영어미사	토요특전				
\$2,100	-	-	\$8,400	\$150	\$160	\$10,810

교무금은 신자들의 의무입니다.

- **교무금(Inquiry of Annual Pledge)**

- 고문순(4), 곽진호(1-12), 김승희(4-6), 두신(1-3), 박승희(2019), 박찬호(1-6)
- 방규성(1-3), 성호승(1-3), 이지훈(1-4), 이태원(4), 조상준(1-3), 하창완(3), 함영수(1-3)

- **성소후원(Vocation Promotion)**

- 고문순(4), 김승희(4-6), 이태원(4), 두신(1-3), 하창완(3)

- **Bishop's Appeal**

- 고문순(4), 김승희(4-6), 이태원(4), 두신(1-3), 하창완(3)

- **코로나 후원금 : 하창완**

- **광고 Advertisement**

- 김수정 Realtor

- ◆ PMS 사용 후 깨끗한 정리를 부탁드립니다.
- ◆ 교중 미사 전 묵주기도에 참여하도록 노력합니다.
- ◆ 긴급한 공지는 본당 웹사이트를 참조하세요.
www.tvkcc.org

- ◆ **본당 신부님과 면담 및 고해성사 시간 안내**
- 화, 수, 목, 토요일: 오전 10시 - 오후 12시 30분
- 주일: 오전 8시 30분 - 오전 9시
- 이외의 시간도 사무실이나 신부님께 예약이 가능합니다.